

# Hesekiel 35



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

**1** Und das Wort<sup>H1697</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> erging<sup>H1961</sup> an<sup>H413</sup> mich, indem er sprach<sup>H559</sup>: **2** Menschensohn<sup>H1121 H120</sup>, richte<sup>H7760</sup> dein Angesicht<sup>H6440</sup> gegen<sup>H5921</sup> das Gebirge<sup>H2022</sup> Seir<sup>H8165</sup> und weissage<sup>H5012</sup> gegen<sup>H5921</sup> dasselbe **3** und sprich<sup>H559</sup> zu ihm: so<sup>H3541</sup> spricht<sup>H559</sup> der Herr<sup>H136</sup>, HERR<sup>H3069</sup>: Siehe<sup>H2005</sup>, ich will an<sup>H413</sup> dich, Gebirge<sup>H2022</sup> Seir<sup>H8165</sup>, und ich werde meine Hand<sup>H3027</sup> gegen<sup>H5921</sup> dich ausstrecken<sup>H5186</sup> und dich zur Wüste<sup>H8077</sup> und Verwüstung<sup>H4923</sup> machen<sup>H5414</sup>; **4** und ich werde deine Städte<sup>H5892</sup> zur Einöde<sup>H2723</sup> machen<sup>H7760</sup>, und du<sup>H859</sup> selbst wirst<sup>H1961</sup> eine Wüste<sup>H8077</sup> werden. Und du wirst wissen<sup>H3045</sup>, dass<sup>H3588</sup> ich<sup>H589</sup> der HERR<sup>H3068</sup> bin.

**5** Weil<sup>H3282</sup> du eine beständige<sup>H5769</sup> Feindschaft<sup>H342</sup> hegtest<sup>H1961</sup> und die Kinder<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup> der Gewalt<sup>H5921 H3027</sup> des Schwertes<sup>H2719</sup> preisgabst<sup>H5064</sup> zur Zeit<sup>H6256</sup> ihrer Not<sup>H343</sup>, zur Zeit<sup>H6256</sup> der Ungerechtigkeit<sup>H5771</sup> des Endes<sup>H7093</sup>. **6** Darum<sup>H3651</sup>, so wahr ich<sup>H589</sup> lebe<sup>H2416</sup>, spricht<sup>H5002</sup> der Herr<sup>H136</sup>, HERR<sup>H3069</sup>, werde ich dich zu Blut<sup>H1818</sup> machen<sup>H6213</sup>, und Blut<sup>H1818</sup> wird dich verfolgen<sup>H7291</sup>; weil<sup>H518</sup> du Blut<sup>H1818</sup> nicht<sup>H518</sup> gehasst<sup>H8130</sup> hast, so soll Blut<sup>H1818</sup> dich verfolgen<sup>H7291</sup>. **7** Und ich werde das Gebirge<sup>H2022</sup> Seir<sup>H8165</sup> zur Wüstenei<sup>H8077</sup> und Verwüstung<sup>H8077</sup> machen<sup>H5414</sup> und den Hin-<sup>H5674</sup> und Herziehenden<sup>H7725</sup> aus<sup>H4480</sup> ihm ausrotten<sup>H3772</sup>. **8** Und seine Berge<sup>H2022</sup> werde ich mit seinen Erschlagenen<sup>H2491</sup> füllen<sup>H4390</sup>; auf deinen Hügeln<sup>H1389</sup> und in deinen Tälern<sup>H1516</sup> und in allen<sup>H3605</sup> deinen Gründen<sup>H650</sup> sollen vom Schwert<sup>H2719</sup> Erschlagene<sup>H2491</sup> fallen<sup>H5307</sup>. **9** Zu ewigen<sup>H5769</sup> Wüsteneien<sup>H8077</sup> werde ich dich machen<sup>H5414</sup>, und deine Städte<sup>H5892</sup> sollen nicht<sup>H3808</sup> mehr bewohnt<sup>H3427</sup> werden. Und ihr werdet wissen<sup>H3045</sup>, dass<sup>H3588</sup> ich<sup>H589</sup> der HERR<sup>H3068</sup> bin.

**10** Weil<sup>H3282</sup> du sprachst<sup>H559</sup>: Die beiden<sup>H8147</sup> Nationen<sup>H1471</sup> und die beiden<sup>H8147</sup> Länder<sup>H776</sup> sollen mein sein<sup>H1961</sup>, und wir werden es<sup>1</sup> in<sup>H3423</sup> Besitz<sup>H3423</sup> nehmen<sup>H3423</sup>, da doch der HERR<sup>H3068</sup> dort<sup>H8033</sup> war<sup>H1961</sup>, **11** darum<sup>H3651</sup>, so wahr ich<sup>H589</sup> lebe<sup>H2416</sup>, spricht<sup>H5002</sup> der Herr<sup>H136</sup>, HERR<sup>H3069</sup>, werde ich handeln<sup>H6213</sup> nach deinem Zorn<sup>H639</sup> und nach deiner Eifersucht<sup>H7068</sup>, wie<sup>H834</sup> du infolge<sup>H4480</sup> deines Hasses<sup>H8135</sup> gegen sie gehandelt<sup>H6213</sup> hast; und ich werde mich unter ihnen<sup>2</sup> offenbaren, sobald<sup>H834</sup> ich dich gerichtet<sup>H8199</sup> habe. [?] <sup>H3045</sup> **12** Und du wirst wissen<sup>H3045</sup>, dass<sup>H3588</sup> ich<sup>H589</sup>, der HERR<sup>H3068</sup>, alle<sup>H3605</sup> deine Schmähungen<sup>H5007</sup> gehört<sup>H8085</sup> habe, die<sup>H834</sup> du gegen<sup>H5921</sup> die Berge<sup>H2022</sup> Israels<sup>H3478</sup> ausgesprochen<sup>H559</sup> hast, indem du sagtest<sup>H559</sup>: Sie sind verwüstet<sup>H80743</sup>, uns sind sie zur Speise<sup>H402</sup> gegeben<sup>H5414</sup>! **13** Und ihr habt mit eurem Mund<sup>H6310</sup> gegen<sup>H5921</sup> mich großgetan<sup>H1431</sup> und eure Worte<sup>H1697</sup> gegen<sup>H5921</sup> mich gehäuft<sup>H6280</sup>; ich<sup>H589</sup> habe es gehört<sup>H8085</sup>.

**14** So<sup>H3541</sup> spricht<sup>H559</sup> der Herr<sup>H136</sup>, HERR<sup>H3069</sup>: Wenn die ganze<sup>H3605</sup> Erde<sup>H776</sup> sich freut<sup>H8055</sup>, werde ich dir Verwüstung<sup>H8077</sup> bereiten<sup>H6213</sup>. **15** Wie du deine Freude<sup>H8057</sup> hattest an dem Erbteil<sup>H5159</sup> des Hauses<sup>H1004</sup> Israel<sup>H3478</sup>, weil<sup>H5921 H834</sup> es verwüstet<sup>H8074</sup> war, ebenso<sup>H3588</sup> werde ich dir tun<sup>H6213</sup>: Eine Wüste<sup>H8077</sup> sollst du werden<sup>H1961</sup>, Gebirge<sup>H2022</sup> Seir<sup>H8165</sup> und ganz<sup>H3605</sup> Edom<sup>H123</sup> insgesamt<sup>H3605</sup>! Und sie werden wissen<sup>H3045</sup>, dass<sup>H3588</sup> ich<sup>H589</sup> der HERR<sup>H3068</sup> bin.

## Fußnoten

1. nämlich das Land
2. O. an ihnen
3. Eig. es (das Land) ist verwüstet